

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

11 APRIL 1962.

WETSVOORSTEL

betreffende de verkiezing van vreemde mijnarbeiders tot leden van de ondernemingsraden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De vreemde arbeiders die in België normaal tewerkgesteld zijn, kunnen niet verkozen worden tot leden van de ondernemingsraden, vermits artikel 19 van de wet van 20 september 1948 op de organisatie van het bedrijfsleven, de Belgische nationaliteit als voorwaarde van verkiesbaarheid stelt.

Wij zijn van oordeel dat het gewenst is om aan de vreemde arbeiders tewerkgesteld in de mijnen, toe te laten zich kandidaat te stellen voor de verkiezingen der leden der ondernemingsraden, gezien het groot aantal vreemde arbeiders die in de mijnen in dienst zijn. De specifieke sociale problemen die zich stellen door de tewerkstelling van een belangrijk aantal vreemde arbeiders in voornoemde ondernemingen, wettigen ten volle dat deze arbeiders rechtstreeks zouden vertegenwoordigd zijn in de ondernemingsraden.

Naar analogie van wat bepaald wordt door het Regentsbesluit van 23 november 1949, genomen in uitvoering van artikel 18 der wet op de organisatie van het bedrijfsleven, betreffende het deelnemen van vreemde arbeiders aan de verkiezingen, stellen wij voor om artikel 19 derzelfde wet in die zin te wijzigen dat de vreemde of vaderlandsloze arbeiders, tewerkgesteld in de mijnen, en gedurende minstens 3 jaar in het bezit van een arbeidsvergunning, eveneens verkiesbaar zijn.

Chambre  
des Représentants

SESSION 1961-1962.

11 AVRIL 1962.

PROPOSITION DE LOI

relative à l'élection de mineurs étrangers en qualité de membres des conseils d'entreprise.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les travailleurs étrangers normalement occupés en Belgique ne sont pas éligibles en qualité de membres de conseils d'entreprise, étant donné que l'article 19 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie prévoit, comme condition d'éligibilité, la nationalité belge.

Nous estimons qu'en raison du grand nombre de travailleurs étrangers qui sont occupés dans les mines, il est souhaitable de permettre à ceux-ci de poser leur candidature aux élections des membres des conseils d'entreprise. Les problèmes sociaux, que pose plus particulièrement l'emploi d'un nombre considérable de travailleurs étrangers dans les entreprises précitées, justifient pleinement la représentation directe de ces travailleurs dans les conseils d'entreprise.

Nous proposons que, par analogie avec la disposition relative à la participation aux élections des travailleurs étrangers, de l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, pris en exécution de l'article 18 de la loi portant organisation de l'économie, l'article 19 de cette même loi soit modifié en ce sens que les travailleurs étrangers ou apatrides, occupés dans les mines et détenteurs depuis trois ans au moins d'un permis de travail, soient également éligibles.

**WETSVOORSTEL**


---

Enig artikel.

De tekst van artikel 19 der wet van 20 september 1948 op de organisatie van het bedrijfsleven, wordt als volgt gewijzigd :

1) Art. 19. — Om verkiesbaar te zijn als afgevaardigde van het personeel moeten de werknemers volgende voorwaarden vervullen :

1<sup>o</sup> Belg zijn of, wat de vreemde en vaderlandsloze werknemers betreft uit de mijnnijverheid, in het bezit zijn van een arbeidsvergunning sinds minstens drie jaar;

2<sup>o</sup> minstens vijfentwintig jaar oud zijn. Evenwel, de vertegenwoordigers der jonge arbeiders kunnen door de ondernemingsraad geroepen worden om advies uit te brengen;

2) Het « 2<sup>o</sup> » van het huidig artikel wordt « 3<sup>o</sup> ».

29 maart 1962.

**PROPOSITION DE LOI**


---

Article unique.

Le texte de l'article 19 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie est modifié comme suit :

1) Art. 19. — Pour être éligibles comme délégués du personnel, les travailleurs doivent remplir les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> Etre Belges ou, en ce qui concerne les travailleurs étrangers et apatrides dans les charbonnages, être en possession d'un permis de travail depuis trois ans au moins;

2<sup>o</sup> Etre âgés de vingt-cinq ans au moins. Toutefois, des représentants des jeunes travailleurs peuvent être appelés, par le Conseil d'entreprise, à exprimer des avis;

2) Le « 2<sup>o</sup> » du présent article devient le « 3<sup>o</sup> ».

29 mars 1962.

L. MAJOR,  
H. BROUHON,  
H. CASTEL,  
Simon PAQUE,  
W. THYS.

---